



## Ordinanza sulla messa in commercio di concimi (Ordinanza sui concimi, OCon)

**Modifica del 31 ottobre 2018**

---

*Il Consiglio federale svizzero  
ordina:*

I

L'ordinanza del 10 gennaio 2001<sup>1</sup> sui concimi è modificata come segue:

*Art. 1 cpv. 2 lett. c*

<sup>2</sup> L'ordinanza non si applica:

- c. ai concimi destinati a piante acquatiche in acquari.

*Art. 5 cpv. 2 lett. c<sup>bis</sup>*

<sup>2</sup> Sono considerati concimi ai sensi della presente ordinanza:

- c<sup>bis</sup>. *concimi minerali ottenuti dal riciclaggio*: concimi con elementi nutritivi in parte o completamente ottenuti dal trattamento delle acque di scarico comunali, dei fanghi di depurazione o delle ceneri contenute nei fanghi di depurazione;

*Art. 10 cpv. 1 lett. b n. 4<sup>bis</sup>*

<sup>1</sup> I seguenti concimi necessitano, per l'omologazione, di un'autorizzazione dell'UFAG:

- b. concimi delle seguenti categorie di concimi:
  - 4<sup>bis</sup>. concimi minerali ottenuti dal riciclaggio,

<sup>1</sup> RS 916.171

*Art. 12 cpv. 1 lett. c*

<sup>1</sup> L'UFAG può concedere, prima della fine della procedura di autorizzazione e per cinque anni al massimo a decorrere dall'inoltro della domanda, un'autorizzazione provvisoria per un concime che appare idoneo all'utilizzazione prevista e non costituisce un pericolo per l'ambiente né, indirettamente, per l'uomo, se:

- c. questo è importato o distribuito esclusivamente per scopi scientifici.

## II

La modifica di altri atti normativi è disciplinata nell'allegato.

## III

La presente ordinanza entra in vigore il 1° gennaio 2019.

31 ottobre 2018

In nome del Consiglio federale svizzero:

Il presidente della Confederazione, Alain Berset

Il cancelliere della Confederazione, Walter Thurnherr

*Allegato*  
(n. II)

## Modifica di altri atti normativi

I seguenti atti normativi sono modificati come segue:

### 1. Ordinanza del 4 dicembre 2015<sup>2</sup> sui rifiuti

*Art. 15 cpv. 3*

<sup>3</sup> Nel processo di recupero del fosforo dai rifiuti di cui al capoverso 1 o 2 le sostanze nocive contenute in detti rifiuti devono essere eliminate utilizzando le più recenti tecnologie. Se il fosforo recuperato è impiegato per la produzione di un concime devono essere soddisfatti i requisiti di cui all'allegato 2.6 numero 2.2.4 ORRPChim<sup>3</sup>.

### 2. Ordinanza del 18 maggio 2005<sup>4</sup> sulla riduzione dei rischi inerenti ai prodotti chimici

*Allegato 2.6 n. 2.2.1, titolo, e cpv. 1, frase introduttiva e 2.2.4*

#### 2.2.1 Concimi organici, concimi ottenuti dal riciclaggio, tranne i concimi minerali ottenuti dal riciclaggio, e concimi aziendali

<sup>1</sup> Il tenore di inquinanti nei concimi organici, nei concimi ottenuti dal riciclaggio, tranne i concimi minerali ottenuti dal riciclaggio, e nei concimi aziendali non deve superare i seguenti valori limite:

#### 2.2.4 Concimi minerali ottenuti dal riciclaggio

<sup>1</sup> Il tenore inorganico di inquinanti nei concimi minerali ottenuti dal riciclaggio con fosforo recuperato non deve superare i seguenti valori limite:

Inquinante	Valore limite in grammi per tonnellata di fosforo (P)
Piombo (Pb)	500
Cadmio (Cd)	25
Rame (Cu)	3 000
Nichel (Ni)	500

<sup>2</sup> RS 814.600

<sup>3</sup> RS 814.81

<sup>4</sup> RS 814.81

Inquinante	Valore limite in grammi per tonnellata di fosforo (P)
Mercurio (Hg)	2
Zinco (Zn)	10 000
Arsenico (As)	100
Cromo (Cr)	1 000

<sup>2</sup> Il tenore organico di inquinanti nei concimi minerali ottenuti dal riciclaggio con fosforo recuperato non deve superare i seguenti valori limite:

Inquinante	Valore limite
Idrocarburi aromatici policiclici (PAH):	25 grammi per tonnellata di fosforo (P) <sup>1</sup>
Bifenili policlorati (PCB)	0,5 grammi per tonnellata di fosforo (P) <sup>2</sup>
Diossine (PCDD) e furani (PCDF)	120 nanogrammi I-TEQ per chilogrammo di fosforo (P) <sup>3</sup>

<sup>1</sup> Somma dei seguenti 16 composti PAH prioritari dell'EPA (Priority pollutants list): naftalina, acenaftilene, acenaftene, fluorene, fenantrene, antracene, fluorantene, pirene, benzo(a)antracene, crisene, benzo(b)fluorantene, benzo(k)fluorantene, benzo(a)pirene, indeno(1,2,3-cd)pirene, dibenz(a,h)antracene e benzo(ghi)perilene

<sup>2</sup> Somma dei 7 isomeri secondo l'IRMM (Institute for Reference Materials and Measurements) IUPAC-n. 28, 52, 101, 118, 138, 153, 180

<sup>3</sup> I-TEQ = equivalente internazionale di tossicità

<sup>3</sup> I concimi minerali ottenuti dal riciclaggio con azoto o potassio recuperato non devono superare i valori limite per i concimi ottenuti dal riciclaggio di cui al numero 2.2.1.